



سيري: 2024/1

محاسبة دان عنزم تاهون بارو

23 جمادي الاخير 1445 هـ

بوسامان

5 جانواري 2024 م

دكلواركن اوليه

جاين حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ، عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ، وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ،
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

ماريله سام-سام كيت ملاكوكن سكالو اوسها دان برسوغكوه-سوغكوه
منيغكتكن كتقواءن كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ سكالو
تيته فرينتهن دان منجاءوهي سكالو لارغثن. سسوغكوهن بر بها كياه اورغ-
اورغ يغ بر تقوى كقدن.

خطبة قد هاري اين اكن مبيچاراكن تاجوق:

محاسبة دان عزم تاهون بارو.

سيدغ جمعة يغ بر بها كياه،

الْحَمْدُ لِلَّهِ، دغن راس فنوه ككشورن، كيت سكالو لاكي دبري فلواغ
اونتوق ملعكه كاكي ك تاهون بارو مسيحي 2024. سام اد كيت
سدر اتاو تيدق، كداتاغن تاهون بارو اين سبئرث مننداكن اوسيا كيت

سماکین منیعت دان کیت سماکین مغمقیری ساعت کماتین. تله منجادی ساتو ترادیسی (tradisi)، اقایلا داتغن تاهون بارو، کیت مپمبوتن دغن سماغت یغ بارو، عزم بارو، دیاری (diari) بارو دان سکالا-کالان بارو. سبئرث دالم اسلام، کیت سنتیاس دتونوت اونتوق فاتوه دان طاعة کفد الله قد ستیاف ماس، دري اول تاهون هیغک اخیر تاهون، دري عمور بالغ (baligh) هیغکاله ک لیاغ حد (lahad). فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحجر، ایات 99:

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

مقصودن: دان سمبهله توهنمو، سهیغک داتغ کفد مو فرکارا یغ تتف دان یقین (کماتین).

اف قون، تیدق منجادی کسahlen اقایلا ترادیسی دان بودایا مپمبوت تاهون بارو این کیت سلاریکن دغن کهندق دان تونتوتن شرع (syarak). اقایلا دتاه معنای عزم، ماسیغ-ماسیغ اکن مپاتاکن عزم دان چیتا-چیتا دغن قلباکای نادا دان بوپین. نامون، اکنق جارغ سکالی کیت دغر، اورغ یغ مپواراکن چیتا-چیتا اونتوق منجادی همبا الله یغ لبیه برتقوی، لبیه قموره، لبیه فاتوه اتاو طاعة کفد حکوم الله دان لبیه معھیاتی اجرن اسلام سچارا مپلوروه.

تيدق ساله اونتوق منانم عزم. تتافي بيارله سايمبع دالم اوسها منچاري
کچمرلغن دنيا دان اخيرة. سلاءين ايت، اوسها يغ برسوغکوه-
سوغکوه فرلو دسوسولي سوقاي چيتا-چيتا دان عزم ترسبوت منچادي
رياليتي (realiti) بوکنش سقدر اغن-اغن کوسوغ.

جوسترو، ميمبر جمعة قد هاري اين ايغين ميرو اکر اومت اسلام لبيه
مغوتاماکن کباءيقن، منچاءوهي کجاهتن، برصفة امانه،
برتغکوغجواب، برديسيقلين دان جوجور دالم ستياف کرق کرجا.

ساودارا مسلمين يغ دکاسيهي،

قد ماس يغ سام، اومت اسلام واجر سنتياس برمحاسبة ديري قد ستياف
ماس، ادکه کيت منقي (menepati) ساسرن يغ دتونوت اوليه الله
تعالی سوقاي منچادي همبا يغ طاعة. کران اينله اساس اوتام دالم
منسجاجرکن (mensejajarkan) ديري دغن توجوان هيدوف يغ
سبئر، يائت سمات-مات اونتوق برعبادت کقد الله سبحانه وتعالی،
بوکنش منچاري کسرونوقن دنياوي (duniawi) سمات-مات. فرمان
الله سبحانه وتعالی دالم سورة الداريات، ايات 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مقصودن: دان اكو تيدق منچيقتاكن جين دان مأنسي ملائينكن اونتوق
مريك ميمبه كو.

ستاھون يغ برلالو سوده فستي ملاكر كن چاتن-چاتن فنتيغ يغ بوليه
دجاديكن فعاجرن دان اعتبار. جكالاو قد تاهون لالو، بايق كفينچن-
كفينچن يغ تله برلاكو دالم كهيدوقن كيت سام اد سچارا دسعاجاكن
اتاو تيدق، مك قد تاهون اين كيت برعزم اونتوق تيدق معولاغي لاکي
كفينچن يغ سام. جكالاو قد تاهون لالو كيت تله منمقا براف
كجايان دان كچمرلغن، مك قد تاهون اين بيارله كيت منچيقتا
كجايان يغ لبیه بايق درقد تاهون سوده، کران سآورغ مسلم اکن سنتياس
مغارھکن ديري مريك ك اره يغ لبیه بايق. موده-مودهن كيت تيدق
ترکولوغ دالم كالغن مريك يغ دکچم کراس اوليه سيدنا عمر رضي الله عنه:

چلاکاله باکي اورغ مسلم يغ هاري اين لبیه بوروق دري هاري

سمالم دان هاري ايسوق لبیه بوروق دري هاري اين .

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ،

ساتو فرکارا لاکي یغ فرلو دبري فرهاتین سریوس (serious) اولیه کیت سمو، ایاله فغیسین سمبوتن تاهون بارو. تاهون بارو سقاتوتن دسمبوت دغن فنوه راس شکور کقد الله، دغن بردعاء اتاو معنجور کن فروگرام کعلموان، کروحانین دان کمشارکتن یغ بولیه ممبنا شخصیة دان مندکتکن دیری کقد الله سبحانه وتعالی، بوکنش ملاکوکن فرکارا یغ بولیه معونداغ کمورکاءن الله سبحانه وتعالی.

فروگرام-فروگرام سفرتی فوروم (forum)، مناجات (munajat) دان صلوات فردانا، تورون قادغ سنتونی (santuni) کلنداغن (gelandangan)، لارین اتاو کونووی (konvoi) سولیدریتی (solidariti) دان سباکاینش، اداله واجر دقربایقکن. موده-مودهن ای اکن داقت مندکتکن دیری کیت، کلوارک دان مشارکت نکری این دغن بودایا هیدوف یغ درضائی الله دان سلارس دغن شریعة، سکالیکوس ممبیت (membibit) کمانیسن دان کایندهن تاتاچارا هیدوف اسلامی.

سموڪ قد سواتو ماس نني، فروگرام-فروگرام برمنفعة سبکيني جوڪ
 اکن داقت ممبرتس (membanters) تروس اف جوا اجارا سمبوتن
 تاهون بارو يڄ ساله، ملايکن دان دچماري عنصر معصية دالم
 كالغن مشاركت كيت. ايغته امران الله دالم سورة الغافر، ايات 75:

ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

مقصودن: لالو دكاتاكن كقد مريك ستله دتيمقاكن دغن عذاب
 سيقسا: ”بالسن بوروق يڄ دمكين اين دسبكن كامو دهولو برسو كاريا
 د موڪ بومي دغن چارا يڄ ساله دان دسبكن كامو برسنع-لينغ دان
 برمكه-مكه دغن برللواسا (دالم معصية).

مسلمين يڄ دملياكن،

مغاخيري خطبة قد هاري يڄ مليا اين، ماريله كيت سام-سام منجاديكن
 تاهون بارو اين سباكاي تيتيق تولق اونتوق ممقرايلوقكن اخلاق دغن
 منچونتوهي قريبادي رسول الله ﷺ كران بكنندا اداله چونتوه تبراءيق
 سباكايمن دتكسكن الله ملالوءي فرمانن دالم سورة الأحزاب، ايات 21:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ

وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

مقصودن: سسوغكوهن، اداله باكي كامو قد ديري رسول الله ايت چونتوه ايكوتن يغ بائيق، ياءيت باكي اورغ يغ سنتياس مغهارقن كريضاءن الله دان بالسن بائيق هاري اخيرة، سرتا اي قولامپوت دان بايق مغيغاتي الله.

اداله دهارقن جوک موک تاهون اين اکن منجادي تاهون يغ لبيه بائيق دان لبيه چمرلغ برنديغ تاهون-تاهون لقس. دالم مغميشيکن حسرت اين، تیکد دان اوسها قرلو برجالن سلاري، کران کجايان تيدق اکن داتغ برکوليق. بکيتو جوک دغن کباءيقن، تنقا عزم دان فکاغن کوکوه قد نيلاي مورني، اي تيدق اکن دفت دچاقاي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

مقصودن: واهاي اورغ يغ برايمان! برتقواله كقد الله، دان هندقله
تياف-تياف ديري مليهت دان مرهاتيكن اف يغ اي تله سدياكن
اونتوق هاري ايسوق. دان برتقواله كقد الله، سسوعكوهن الله امت
مليقتوي فغتهاوانن اكن سكالايغ كامو كرجاكن.

(سورة الحشر، ايات 18)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

أَخْطَبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين سيد غ جمعة يغ درحمي الله،

بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاك له ستياف كرق كرى دان
توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلا كوكن دان ستياف قركاتان يغ
داوچقكن قستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف
مانسي اكن دسرهن بو كو عمان ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة نني،
دان كتيك ايت ستياف يغ ترچات دالم بو كو عمان تيدق داقت داوبه
دان تق داقت دقيندا لاكي. موده-مودهن دغن قريغتن اين، كيت اكن
منجادي همبا الله يغ منداقت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك
دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڪ ڪيت ممبربايقن اوچاڻن صلوات دان سلام ڪنڌ رسول
الله ﷺ سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِن سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطَّفُ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق ک جالن کبرن. تتفکنله ایمان کامی دالم
اکام مو. باساهيله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد مو.
جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوتن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجا سام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو-
فینتو رزقی دری سکالا قنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمت کسجهتراءن

یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک، مصیبة دان
اف جوا کمورکائن مو.

یا الله،

انوکرهکنله قرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین.
بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتتغ ککجمن ریجیم (rejim)
زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیت المقدس دان سلوروه ساودارا
کامی دسانا.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.
عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.